

Cette page est réservée au contrôle du contenu du présent document. S'il n'est pas nécessaire d'effectuer un contrôle du contenu, cette page sera vide.



Historique de la révision

N° de la révision	Date	Détails de la révision	Auteur	Révisé par	Approuvé par
5	05-12-2023	<p>Émis avec la mention « approuvé pour utilisation » — Mis à jour pour incorporer la référence au nouveau Programme de relations avec les communautés et organisations autochtones; incorporer la reconnaissance des terres et l'histoire autochtone de la région de Port Hope; mettre à jour la référence à WNSL-W2-2310.00/2032; parler du passage du projet de Port Granby en phase 3.</p> <p>Document émis (4500-513000-REPT-005) à des fins d'examen et de commentaires. Document émis comme étant « approuvé pour utilisation ».</p>	S. Weeks	S. Muccuth Henry S. Anderson. B. Daly S. Baillie	A. Mahabir
4	05-03-2020	Le document 4500-513000-REPT-004 émis pour révision et commentaires est « approuvé pour utilisation »	S. Weeks	B. Daly	A. Mahabir
3	19-06-2019	Publié pour examen et commentaires sous 4500-513000-REPT-003	S. Weeks	B. Daly	A. Mahabir
2	22-08-2016	Correction apportées à la section 6 Document émis comme étant « approuvé pour utilisation ».	A. Mahabir	J. Herod	C. Hebert
1	11-08-2016	Document émis comme étant « approuvé pour utilisation ».	A. Mahabir	J. Herod	C. Hebert

Programme d'information publique de l'INITIATIVE DANS LA RÉGION DE PORT HOPE (PHAI) – PHASE 2 et PHASE 3
4500-513000-PLA-003 Rev. 5 Page 3 de 37

1D1	12-07-2016	Document révisé en fonction des commentaires fournis par la CCSN.	A. Mahabir	J. Herod	C. Hebert
0	02-03-2016	Document émis (4500-513000-REPT-002) à des fins d'examen et de commentaires. Document émis comme étant « approuvé pour utilisation ».	A. Mahabir	J. Herod	C. Hebert

Table des matières

Section	Page
9.1.1 Communications avec la collectivité d'accueil	28
9.1.2 Groupes de travail sur les communications de Port Hope	28
9.1.3 Liaison avec le milieu des affaires de Port Hope	28
9.1.4 Séances d'information publiques	29
9.1.5 Séances d'information de quartier	29
9.1.6 Formation en communication des entrepreneurs	29
9.1.7 Communications au sujet des propriétés privées de Port Hope	29
9.1.8 Communication avec chaque propriétaire foncier	29
9.1.9 Séances d'information sur les propriétés privées	30
9.1.10 Personnel de terrain chargé des communications	31
9.1.11 Lettres de refus de participation	31
9.1.12 Accès à l'information sur les propriétés de Port Hope	31
9.2.1 Communication avec la collectivité d'accueil	31
9.2.2 Réunions mensuelles de coordination avec la municipalité de Clarington	32
9.2.3 Avis aux résidents	32
9.2.4 Groupe de discussion de Port Granby	32
Figures	
Figure 1 : Territoire traditionnels partagés des signataires de Mississauga des traités Williams de 1923	8
Tables	
Tableau 1 : Publics cibles	11
Tableau 2 : Tactiques générales	14

Reconnaissance des terres

Le Bureau de gestion du Programme des déchets historiques des Laboratoires nucléaires canadiens et les projets de l'Initiative dans la région de Port Hope sont situés sur les terres traditionnelles et les terres visées par les traités des Premières Nations des Traités Williams, en particulier le traité Gunshot signé avec les Premières Nations Mississauga d'Alderville, de Curve Lake, d'Hiawatha et de Scugog Island.

Les Premières Nations des Mississaugas sont également signataires de divers traités datant des 18^e et 19^e siècles qui couvraient des territoires situés dans différentes parties du Centre-Sud de l'Ontario. En 1923, les Premières Nations des Mississaugas et les Premières Nations Chippewa de Rama, Beausoleil et Georgina Island ont signé les traités Williams et, plus de 90 ans plus tard, en juin 2018, elles se sont unies pour veiller à ce que leurs droits sur ces terres et la relation qu'elles entretiennent avec celles-ci soient respectés grâce à un accord renouvelé avec le Canada et la province de l'Ontario.

La zone dans laquelle nous sommes situés abrite également des peuples autochtones des quatre coins de la région et du Canada. Les LNC sont reconnaissants envers ces peuples de pouvoir travailler sur ces terres et d'utiliser ces cours d'eau d'importance traditionnelle et culturelle.

1. Histoire des Autochtones de la région de Port Hope

Cette histoire nous a été racontée avec générosité par la Première Nation de Curve Lake [1].

Les terres ancestrales des Michi Saagiig (Anishinaabeg de Mississauga) englobent une vaste région de ce qui est aujourd'hui le sud de l'Ontario. Les Michi Saagiig sont appelés « peuples de l'embouchure des grandes rivières » et « peuples du saumon ». Ils occupaient la rive nord du lac Ontario, là où les divers affluents se déversaient dans le lac, et pêchaient à cet endroit. Leurs territoires s'étendaient vers le nord, jusque dans la région des lacs Kawarthas et au-delà. En hiver, ils se séparaient en petits groupes et chassaient et piégeaient sur ces terres. Au printemps, ils revenaient séjourner au bord des lacs et y restaient tout l'été.

Les Michi Saagiig étaient un peuple essentiellement nomade. Ils parcouraient de longues distances pour assurer leur subsistance. Parmi les nations autochtones, ils avaient aussi la réputation d'être les « gardiens de la paix ». Les terres natales des Michi Saagiig étaient situées directement entre deux confédérations très puissantes : La Confédération des Trois Feux, au nord, et la Confédération des Haudenosaunee, au sud. Les Michi Saagiig étaient des négociateurs, des messagers et des diplomates, et ils ont réussi à maintenir la paix dans cette région de l'Ontario pendant de nombreuses générations.

D'après la tradition orale, les Michi Saagiig habitent cette région de l'Ontario depuis des milliers d'années. Ces récits relatent la vie des « Anciens », qui parlaient un vieux dialecte algonquin. D'après ces récits, la phonologie ojibwée que l'on connaît aujourd'hui est le résultat d'une longue évolution ayant connu cinq grandes périodes. Les origines de cette langue remonteraient donc à des temps très anciens. Les Michi Saagiig d'aujourd'hui sont les descendants des peuples anciens qui vivaient en Ontario durant les périodes archaïque et paléo-indienne. Ce sont les premiers habitants du sud de l'Ontario, et ils sont encore là aujourd'hui.

Les territoires traditionnels des Michi Saagiig s'étendent de Gananoque à l'est, tout le long de la rive septentrionale du lac Ontario, à l'ouest jusqu'à la rive septentrionale du lac Érié, à Long Point. Le territoire s'étend aussi loin au nord que les affluents qui se jettent dans ces lacs, de Bancroft et au nord des hautes terres de Haliburton. Cela comprend également tous les affluents qui s'écoulent de la hauteur des terres au nord de Toronto, comme la moraine d'Oak Ridges, et toutes les rivières qui se jettent dans le lac Ontario (la Rideau, la Salmon, la Ganaraska, la Moira, la Trent, la Don, la Rouge, l'Etobicoke, la Humber et la Credit, ainsi que les ruisseaux Wilmot et 16 Mile) en passant par la baie de Burlington et la région du Niagara, y compris les rivières Welland et Niagara, et au-delà. La partie occidentale de la nation Michi Saagiig était située autour de la rivière Grand, qui servait de route de portage, le portage du Niagara étant trop dangereux. Les Michi Saagiig faisaient du portage depuis l'actuel Burlington jusqu'à la rivière Grand et voyageaient vers le sud jusqu'aux eaux libres du lac Érié.

Les récits oraux des Michi Saagiig parlent également de l'arrivée de personnes sur leurs territoires, entre 500 et 1000 ans après Jésus-Christ, qui cherchaient à établir des villages et une économie fondée sur la culture du maïs. Ces nouveaux arrivants comprenaient des peuples qui seront connus plus tard sous le nom de nations huronne-wendat, neutre, pétun et tabac. Les Michi Saagiig ont conclu des traités avec ces nouveaux venus et les ont autorisés à rester sur ces terres, mais il était entendu que c'était en leur qualité de visiteurs. Des wampums étaient fabriqués pour enregistrer ces contrats, des cérémonies liaient chaque nation à ses responsabilités au sein de la relation politique, et ces contrats étaient renouvelés chaque année (voir Gitiga Migizi et Kapyrka, 2015). Ces visiteurs ont connu un grand succès puisque leur économie du maïs s'est développée et que leur population s'est multipliée. Cependant, il était entendu par toutes les nations concernées que cette région de l'Ontario était le territoire d'origine des Michi Saagiig.

La nation Odawa a travaillé avec les Michi Saagiig pour rencontrer les Hurons-Wendats, les Petuns et les Neutres afin d'entretenir les relations politiques et économiques amicales qui les liaient — une relation symbiotique qui était principalement contrôlée et appliquée par les Odawas. Les Michi Saagiig ont connu des problèmes dans les années 1600, lorsque le mode de vie européen a été introduit dans le sud de l'Ontario. De plus, à peu près à la même époque, les gouvernements coloniaux de New York et d'Albany ont remis des armes à feu aux Haudenosaunee, ce qui leur a permis de conquérir des territoires appartenant aux Michi Saagiig. Ceci marque le début des escarmouches avec les différentes nations vivant en Ontario. Les Haudenosaunee se sont engagés dans des combats avec les Hurons-Wendats, ce qui, conjugué aux maladies transmises par les Européens, a décimé les peuples de langue iroquoise de l'Ontario. Le début de la colonisation et l'arrivée des missionnaires ont gravement perturbé les relations que ces nations autochtones entretenaient à l'origine. Les maladies et les guerres ont eu un effet dévastateur sur les peuples autochtones de l'Ontario, en particulier sur les grands villages sédentaires, qui comprenaient surtout des peuples de langue iroquoise. Les Michi Saagiig ont pu être épargnés par cette dévastation, car ils se sont retirés sur leurs territoires d'hivernage, au nord, en attendant que les tensions se dissipent.

Michi Saagiig Elder Gitiga Migizi (2017) raconte* :

« Nous avons été moins touchés que les villages plus grands, car nous avons pagayé au loin pendant plusieurs années, jusqu'à ce que tout se calme. Nous sommes revenus et avons essayé

d'enterrer les ossements des Hurons , mais nous avons été submergés, il y avait des squelettes partout — ceci est notre histoire.

Il est faux de croire que cette région de l'Ontario n'est pas notre territoire traditionnel et que nous sommes arrivés ici après le départ ou la défaite des Hurons-Wendats, mais ce n'est pas vrai. C'est une conception erronée de notre histoire qui doit être corrigée. Nous sommes le peuple porteur de traditions, et c'est nous qui avons signé les traités avec la Couronne. Nous sommes reconnus comme ceux qui ont signé ces traités et c'est avec nous qu'il faut traiter officiellement de toutes les questions concernant le territoire du sud de l'Ontario.

Nous avons envoyé des artisans de la paix chez les Haudenosaunee et nous avons vécu parmi eux à l'adresse afin de changer leurs habitudes. Nous avons également eu des échanges diplomatiques avec certains des chefs puissants du nord et avons essayé de faire la paix, dans la mesure du possible. Nous contribuons donc largement à la pacification et l'harmonie des relations.

Certains des anciens chefs ont admis qu'il était devenu de plus en plus difficile de maintenir la paix après l'introduction des fusils par les Européens. Mais nous avons continué à nous réunir, et nous avons continué à avoir des wampums, ce qui ne signifie pas que nous avons renié notre territoire ou abandonné notre territoire — nous n'avons pas fait cela. *Nous nous considérons toujours comme une nation souveraine, malgré les contestations juridiques à cet égard. Nous nous considérons toujours comme une nation et le gouvernement doit négocier à partir de ces prémices. »*

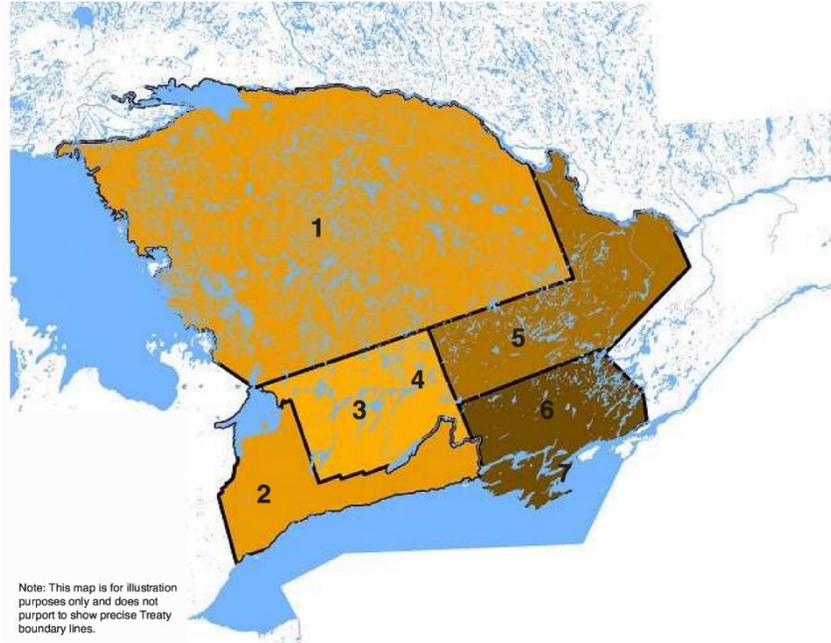
On dit souvent que le sud de l'Ontario était « vacant » après la dispersion des Hurons-Wendats, en 1649 (qui ont fui vers l'est au Québec et vers le sud aux États-Unis). C'est pourtant faux, car ces territoires sont restés les terres d'origine de la nation Michi Saagiig.

De 1781 à 1923, les Michi Saagiig ont participé à la négociation de 18 traités pour permettre au nombre croissant de colons européens de s'établir en Ontario. Les pressions exercées par la colonisation accrue ont forcé les Michi Saagiig à se déplacer lentement en petits groupes familiaux autour des communautés actuelles : Première Nation de Curve Lake, Première Nation de Hiawatha, Première Nation d'Alderville, Première Nation de Scugog Island, Première Nation de New Credit et Première Nation de Mississauga.

Les Michi Saagiig étaient en Ontario depuis des milliers d'années, et ils y sont encore aujourd'hui.

* Ce contexte historique a été préparé par Gitiga Migizi, un aîné respecté et gardien du savoir de la Nation Michi Saagiig.

La carte de la figure 1 , ci-dessous, a été fournie par la Première Nation de Curve Lake et montre les territoires traditionnels partagés par les signataires de Mississauga des traités Williams de 1923[Error! Reference source not found.].



- | | |
|--|---|
| 1. <i>Traité de Williams de 1923, clause 1</i> | 5. <i>Achat Rideau, traité no 27 et 27 1/4, 1819-1822</i> |
| 2. <i>Traité de Williams de 1923, clause 2</i> | 6. <i>Achats Crawford, 1819-1822</i> |
| 3. <i>Traité n° 20 du lac Rice, 1818</i> | 7. <i>Traité no 77 de Trent, 1856</i> |
| 4. <i>Traité n° 78 des Îles, 1856</i> | |

**Figure 1 : Territoire traditionnels partagés
des signataires de Mississauga des traités Williams de 1923**

2. Contexte

L'Initiative dans la région de Port Hope (IRPH) représente l'engagement du gouvernement du Canada à donner suite aux solutions proposées par les collectivités de Port Hope et de Clarington, dans le sud de l'Ontario, en vue de retirer les déchets historiques radioactifs de faible activité de la région et d'assurer leur gestion à long terme. Ces déchets sont issus des pratiques de raffinage de l'ancienne société d'État, Eldorado Nuclear Ltée, et des entreprises du secteur privé qui l'ont précédée. Les opérations de raffinage et l'usine Eldorado ont été mises en place dans les années 1930, sans consultation préalable des détenteurs de droits issus des traités des Premières Nations des Traités Williams.

Un accord juridique [3], conclu en mars 2001 entre le gouvernement du Canada et les municipalités de Port Hope et de Clarington, définit le cadre de l'IRPH et l'attribution des responsabilités dans le contexte du projet de Port Hope et du projet de Port Granby. Les LNC mettent en œuvre ces projets au nom d'Énergie atomique du Canada limitée (EACL), une société d'État fédérale. L'accord a été conclu sans la participation des Premières Nations des traités Williams.

Les projets de l'IRPH se déroulent en trois phases. La phase 1 des deux projets s'est terminée en 2011. Elle comprenait les plans de conception, une évaluation environnementale approfondie et des consultations communautaires incluant les communautés et organisations autochtones du sud-est de l'Ontario, ainsi que l'obtention des autorisations auprès de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN).

Le projet de Port Hope en est actuellement à sa deuxième phase, ce qui comprend le retrait de déchets radioactifs historiques de faible activité (environ 1,2 million de m³) à divers endroits dans Port Hope, et la construction d'un monticule artificiel en surface à l'installation de gestion à long terme des déchets de Port Hope, où les déchets sont confinés en toute sécurité.

En décembre 2023, le projet de Port Granby est passé en phase 3 — maintenance et surveillance à long terme de l'installation. Le nettoyage d'environ 1,3 million de tonnes de déchets radioactifs historiques de faible activité provenant d'une ancienne installation de gestion des déchets s'est terminé en 2020. Les déchets ont été transportés à environ 700 mètres au nord du lac Ontario, pour être confinés en toute sécurité dans un monticule artificiel en surface construit récemment à cette fin. Le monticule en surface a été recouvert et fermé en octobre 2021. À l'automne 2022, l'infrastructure interne a été démobilisée et les derniers travaux de construction ont été terminés.

3. Engagement en faveur de la vérité et de la réconciliation

Conformément à l'appel à l'action n° 92 de la Commission Vérité et Réconciliation — Entreprises et réconciliation [4], les LNC s'engagent à faire progresser la vérité et la réconciliation au moyen de mesures constructives, et à inclure les peuples autochtones dans la planification et l'exécution des missions des LNC, afin qu'ils y participent.

Les LNC accordent la priorité à la reconnaissance des droits et des intérêts des Autochtones. Ils travaillent au resserrement des relations avec les Premières Nations et les Métis de la région et s'appliquent à mieux connaître leurs valeurs et leurs intérêts. Les LNC

continuent d'améliorer leur programme de relations avec les Autochtones, en collaboration avec ces derniers. Ils sont notamment en train d'élaborer un plan d'action officiel en matière de réconciliation et de mettre en place une politique d'approvisionnement auprès des Autochtones.

Toutes les communications, tous les plans et tous les rapports pour s'assurer que leur contenu est équilibré et reconnaît les droits des Autochtones. De plus, les visions du monde et les systèmes de connaissances autochtones seront intégrés dans la planification et les activités des projets des LNC.

Les communauté et les organisations autochtones ont toujours été un public cible de premier plan du Programme d'information du public de l'IRPH. Les LNC mettent au point un programme distinct de mobilisation des communautés et organisations autochtones, en collaboration avec ces dernières. Ce programme sera mis en œuvre de pair avec le PIP de l'IRHP.

4. Objet

Le présent document a pour objet de décrire le Programme d'information publique (PIP) dans le contexte des phases 2 et 3 de l'IRPH. Le PIP établit le protocole à suivre pour communiquer régulièrement avec le public et lui transmettre en temps voulu de l'information continue et exacte sur les activités de l'IRPH, tant dans le contexte de la phase 2 du projet de Port Hope que de la phase 3 du projet de Port Granby, qui englobe la surveillance et la maintenance de l'installation de gestion à long terme des déchets. Pour maintenir le cap sur les objectifs du programme, ce dernier fait régulièrement l'objet de révisions et de mises à jour.

Le PIP est au service de la mission globale de l'IRPH, qui est d'orchestrer le nettoyage des déchets radioactifs historiques de faible activité à Port Hope et à Port Granby de manière rentable et écologique. Le programme soutient aussi le *Permis de déchets de substances nucléaires Laboratoires nucléaires canadiens Itée. Projet de gestion des déchets de l'Initiative dans la région de Port Hope WNSL-W1-2310.00/2032*, délivré aux LNC par la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) [5]. Le présent document est établi conformément aux exigences du document d'application de la réglementation *REGDOC-3.2.1 Information et divulgation publiques* [6], et s'aligne sur les principes du programme d'information du public des LNC [7].

Le directeur principal chargé des communications dans le cadre des projets assume la responsabilité de la mise en œuvre du *Programme d'information du public dans le contexte des phases 2 et 3 de l'IRPH*. On peut le contacter au 905.885.0291, ou à info@phai.ca.

5. Objectifs

Les objectifs du PIP de l'IRPH sont les suivants :

- a) Fournir au public et aux autres parties intéressées un accès efficace à de l'information opportune, afin de les préparer aux travaux à venir et de les aider à comprendre la nature des activités, des programmes, des échéanciers, des mesures prises pour protéger l'environnement et atténuer l'effet des travaux sur l'environnement, ainsi que les avantages à long terme du projet et les possibilités économiques connexes.
- b) Rallier le public et tous les responsables politiques des collectivités concernées autour du projet afin de gagner leur appui. Pour ce faire, s'assurer que les parties intéressées disposent de tous

les renseignements nécessaires sur le contexte et les objectifs des projets, de même que sur leur état d'avancement.

- c) Positionner le Bureau de gestion de l'IRPH comme étant la principale source d'information exacte au sujet du projet, et ce, pour que le projet subisse le moins de contretemps possibles en raison d'idées fausses ou d'informations erronées.
- d) Divulguer ouvertement et de façon transparente les activités et événements imprévus qui se produisent dans le cadre du projet, et ce, proportionnellement à la perception que le public a du risque lié aux activités de l'IRPH et au niveau d'intérêt qu'il manifeste à leur égard.
- e) Privilégier le dialogue et l'échange constant d'information entre les LNC et les communautés et organisations autochtones.

6. Communication et mobilisation

Le PIP de l'IRPH permet de maintenir une bonne communication avec les collectivités de Port Hope et de Port Granby et de les consulter afin de susciter et d'entretenir la confiance du public envers les LNC et l'IRPH.

Grâce à une approche adaptative, les LNC peuvent appliquer les tactiques et le calendrier les plus appropriés pour chaque collectivité, et ce, dans l'objectif de diffuser l'information de manière proactive, tout en restant à l'écoute d'un public diversifié comprenant des résidents, des propriétaires, des entreprises, des municipalités, des médias, des groupes communautaires et des groupes d'intérêts spéciaux, et de répondre à l'intérêt manifesté à l'égard de l'IRPH, aussi bien sur la scène nationale qu'internationale.

7. Publics cibles

Les publics cibles du Programme d'information publique comprennent, entre autres, les publics décrits dans le **Tableau 1**.

Tableau 1 : Publics cibles

Catégories	Publics cibles
Public	
Propriétaires fonciers et voisins touchés	<ul style="list-style-type: none"> • Propriétaires ou locataires de propriétés de Port Hope faisant l'objet d'un contrôle ou de travaux d'assainissement. • Résidents et commerces à proximité des installations de gestion à long terme des déchets, petits et grands sites, et situés le long des routes de transport désignées.
Population des collectivités hôtes	<ul style="list-style-type: none"> • En particulier, les foyers et les entreprises de Port Hope et de la partie sud-est du quartier 4, Clarington, aux alentours de Port Granby.
Groupes d'entreprises	<ul style="list-style-type: none"> • La Chambre de commerce de Port Hope et du District • Port Hope Heritage Business Improvement Area • Northumberland Hills Association of Realtors

Catégories	Publics cibles
	<ul style="list-style-type: none"> • Durham Region Association of Realtors · Toronto Real Estate Board • Clubs philanthropiques locaux
Groupes de citoyens liés aux projets	<ul style="list-style-type: none"> • Groupe de discussion de Port Granby • Résidents et chefs d'entreprises de Port Hope
Population canadienne	<ul style="list-style-type: none"> • Membres du public partout au Canada
Gouvernements	<ul style="list-style-type: none"> •
Gouvernements municipaux	<ul style="list-style-type: none"> • Municipalité de Port Hope · Municipalité de Clarington
Gouvernements régionaux et organismes connexes	<ul style="list-style-type: none"> • Député, Northumberland – Peterborough South · Député provincial, Northumberland – Peterborough Sud · Compté de Northumberland • Région de Durham • Ganaraska Region Conservation Authority · Durham Nuclear Health Committee
Organisme de réglementation	<ul style="list-style-type: none"> • Commission canadienne de sûreté nucléaire
Ministères fédéraux	<ul style="list-style-type: none"> • Énergie atomique Canada limitée • Commission canadienne de sûreté nucléaire · Santé Canada • Environnement et changement climatique Canada • Pêches et océans Canada • Transports Canada
Ministères provinciaux	<ul style="list-style-type: none"> • Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs · Ministère du Travail • Ministère des Transports • Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
Communautés de l'éducation et de la science et de la technologie	<ul style="list-style-type: none"> •
Communauté locale des écoles élémentaires, intermédiaires et secondaires	<ul style="list-style-type: none"> • École publique Ganaraska Trail • École publique Beatrice Strong • École élémentaire catholique St. Anthony Catholic • École publique secondaire Dr Hawkins • École secondaire de Port Hope • Trinity College School • École secondaire catholique St. Mary • Institut collégiale Cobourg • Conseil scolaire du district de Kawartha et Pine Ridge • Conseil scolaire catholique du district de Peterborough, Victoria, Northumberland et Clarington • Conseil scolaire catholique de langue française du district de Peterborough, Victoria, Northumberland et Clarington • Conseils scolaires locaux • Services de transport étudiant du Sud de l'Ontario
Établissements d'enseignement postsecondaire dont les intérêts sont liés à l'IRPH	<ul style="list-style-type: none"> • Institut universitaire de technologie de l'Ontario • Collège Fleming • Université Trent • Université Ryerson

Programme d'information publique de l'INITIATIVE DANS LA RÉGION DE PORT HOPE (PHAI) – PHASE 2 et PHASE 3
4500-513000-PLA-003 Rev. 5 Page 13 de 37

Catégories	Publics cibles
	<ul style="list-style-type: none"> • Collège loyaliste
Communauté nationale et internationale des sciences et de la technologie	<ul style="list-style-type: none"> • Établissements d'enseignement nationaux et internationaux • Industrie et associations nationales et internationales • Conférences de l'industrie
Groupes d'intérêt public	<ul style="list-style-type: none"> •
Organisations non gouvernementales et groupes d'intérêt	<ul style="list-style-type: none"> • Port Hope Community Health Concerns Committee • Families Against Radiation Exposure • Lake Ontario Waterkeeper · Port Hope for Future • Phorests 4R Phuture • South East Clarington Ratepayers Association • Restore the Port Hope West Beach • Willow Beach Field Naturalists
Media	
Organes d'information et publications spécialisées	<ul style="list-style-type: none"> • Locaux • Provinciaux • Nationaux • Internationaux
Services de santé et d'urgence	
Médecins et organismes de santé	<ul style="list-style-type: none"> • Médecins et équipes de médecine familiale • Bureau de santé du district d'Haliburton, de Kawartha et de Pine Ridge
Services d'urgence et premiers répondants	<ul style="list-style-type: none"> • Hôpital Northumberland Hills • Lakeridge Health Bowmanville • Services médicaux d'urgence locaux · Service de police local • Gestion des situations d'urgence et services des incendies locaux
Industrie	
Entreprises et commerces	<ul style="list-style-type: none"> • Entrepreneurs • Soumissionnaires éventuels • Industrie nucléaire internationale
Sociétés	<ul style="list-style-type: none"> • Cameco Corporation (à côté des grands sites)
Organisations nationales et internationales	<ul style="list-style-type: none"> • Association nucléaire canadienne · Société nucléaire canadienne • Agence internationale de l'énergie atomique · Associations nucléaires internationales
Employés des LNC	
Employés	<ul style="list-style-type: none"> • Employés des LNC

8. Tactiques générales

Les objectifs du PIP de l'IRPH sont soutenus en partie par les tactiques générales, les produits et les activités menés pour chacun des projets de Port Hope et de Port Granby, sur demande, selon les besoins ou de manière continue, selon le cas. Pour plus de renseignements, consultez le Tableau 2.

On trouvera dans la section 9 les renseignements relatifs à chaque collectivité.

Tableau 2 : Tactiques générales

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Communications en ligne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner de l'information sur les projets de Port Hope et Port Granby, y compris des descriptions des travaux en cours et à venir, des rapports de surveillance environnementale et des renseignements sur les permis de la CCSN, le Programme de règlement des plaintes et le Programme de protection de la valeur des biens immobiliers. • Répondre aux questions ou commentaires publiés par les membres du public sur les comptes de médias sociaux de l'IRPH. • Surveiller les conversations concernant l'IRPH qui se déroulent sur d'autres comptes de médias sociaux, et corriger rapidement tout renseignement inexact concernant l'IRPH. • Divulguer publiquement des renseignements sur les événements imprévus survenant dans le cadre des projets. <p>Disponibilité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accès 24 heures sur 24 	<ul style="list-style-type: none"> • Site Web — PHAI.ca • Page Facebook de l'IRPH • Compte Twitter de l'IRPH • Compte LinkedIn de l'IRPH • Compte Instagram de l'IRPH 	<ul style="list-style-type: none"> • Les résidents • Le grand public • Les médias • Les écoles • Groupes d'intérêt public • Groupes éducatifs, industriels et professionnels (nationaux et internationaux)

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Bureau d'information sur les projets 25, rue Henderson, Port Hope</p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner de l'information et répondre aux demandes de renseignements sur la planification, la conception, la mise en œuvre, l'évaluation environnementale, la surveillance et les mesures d'atténuation des projets de Port Hope et de Port Granby, ainsi que des informations sur les programmes de résolution des plaintes et de protection de la valeur des propriétés. <p>Disponibilité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. 	<ul style="list-style-type: none"> • Une variété de publications, notamment les suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ Fiches d'information ○ Brochures ○ Bulletin d'information du projet ○ Rapports d'évaluation environnementale et d'autres rapports d'examen connexes ○ Information sur la santé et la sécurité, y compris le Rapport de synthèse de la Commission canadienne de sûreté nucléaire ○ Résultats des sondages d'opinion publique ○ Documents sur les conditions du permis délivré par la Commission canadienne de sûreté nucléaire ○ Autres rapports dignes d'intérêt • Maquettes des installations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ installations de gestion à long terme des déchets de l'IRPH ○ monticules artificiels en surface de l'IRPH • Photographies aériennes et cartes 	<ul style="list-style-type: none"> • Public • Média • Écoles • Groupes d'intérêt public • Groupes éducatifs, • industriels et professionnels (nationaux et internationaux)
<p>Accès téléphonique après les heures normales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accès à du personnel désigné du Bureau de gestion de l'IRPH, qui est en disponibilité pour répondre rapidement aux appels de nature urgente. • Suivi offert le jour ouvrable suivant lorsque les appels ne sont pas de nature urgente. <p>Disponibilité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant et après les heures de bureau, y compris pendant la fin de semaine et les jours fériés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Un service téléphonique après les heures de bureau est assuré par une agence externe; les appels urgents sont acheminés vers un point de contact unique pour plus d'efficacité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le grand public • Les médias

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Bulletins d'information des projets</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter des mises à jour sur les réalisations du projet, les travaux en cours et les travaux à venir. • Lorsqu'il n'est pas nécessaire de publier un bulletin d'information complet, on publie de courts bulletins pour les mises à jour. • Distribution par la poste dans tous les foyers de Port Hope et de Clarington Sud-Est. • Publication sur le site Web (PHAI.ca); et diffusion dans les médias sociaux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bulletin d'information du projet de Port Granby • Bulletin d'information du projet de Port Hope 	<ul style="list-style-type: none"> • Résidents de la Municipalité de Port Hope • Résidents de Clarington Sud-Est • Intervenants municipaux, fédéraux et provinciaux

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Présentations et démonstrations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Information sur les activités en cours et les activités prévues dans le cadre des projets, ainsi que sur les programmes. • Veiller à ce que tous les publics cibles aient l'occasion de recevoir de l'information et des mises à jour relatives à l'IRPH. • Renforcer les liens avec la communauté scientifique, le milieu de l'éducation et l'industrie. • Promouvoir et soutenir les études en sciences, technologie, ingénierie et mathématiques (STIM). • Partager de l'information avec des groupes ou des communautés mettant en œuvre des initiatives semblables. <p>Occurrence</p> <ul style="list-style-type: none"> • À intervalles réguliers pour les principaux intervenants, et sur demande pour les autres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Présentations PowerPoint et dépliants • Panneaux d'information • Fiches d'information • Brochures • Présentoirs portatifs • Maquettes • Échanges sous forme de séances de questions et réponses avec des spécialistes des LNC. 	<ul style="list-style-type: none"> • Public • Média • Services de santé et services d'urgence • Gouvernement – conseils et employés municipaux, députés et députés provinciaux • Industrie des STIM • Écoles primaires, secondaires et établissements postsecondaires de la région • Groupes du milieu des affaires • Groupes éducatifs, industriels et professionnels (nationaux et internationaux) • Groupes d'intérêt public

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Visites guidées des sites</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dirigés par du personnel spécialisé des LNC • Mettre en évidence l'envergure de la planification et de la mise en œuvre du projet, y compris du point de vue de la protection de l'environnement, de la conformité aux exigences relatives à la santé et à la sécurité au travail et de la conformité avec les évaluations environnementales et les pratiques visant à respecter les conditions de permis. • Aider le public à comprendre et apprécier la complexité et le caractère important des projets. <p>Fréquence</p> <ul style="list-style-type: none"> • À intervalles réguliers pour les principaux intervenants, et sur demande pour les autres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sous la direction du personnel des LNC. • Échanges sous forme de séances de questions et réponses avec des spécialistes des LNC. 	<ul style="list-style-type: none"> • Public • Média • Services de santé et services d'urgence • Gouvernement – conseils et employés municipaux, députés et députés provinciaux • Industrie des STIM • Écoles primaires, secondaires et établissements postsecondaires de la région • Groupes du milieu des affaires • Groupes éducatifs, industriels et professionnels (nationaux et internationaux) • Groupes d'intérêt public
<p>Communications avec la collectivité d'accueil</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les LNC entretiennent des relations régulières avec les élus et le personnel des municipalités d'accueil. • En vertu d'un cadre convenu pour tenir les municipalités au courant des plans et des progrès de l'IRPH, les LNC dressent régulièrement un bilan du projet et des communications devant les conseils municipaux, les comités et le personnel, et ce, au moyen de divers médias. Des présentations sur des sujets d'actualité sont également effectuées sur demande. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bilan devant le conseil municipal • Groupe de suivi de l'accord • Groupes de travail de chaque collectivité 	<ul style="list-style-type: none"> • Municipalité de Port Hope • Municipalité de Clarington

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Participation à des événements externes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fournir au grand public de l'information au sujet des activités de l'IRPH et des mesures de santé et de sécurité mises en place pour protéger la population et l'environnement. • Donner aux employés de l'IRPH l'occasion d'agir à titre d'ambassadeurs du projet pour sensibiliser davantage les publics cibles et les aider à mieux comprendre les projets. • <p>Fréquence Le cas échéant, pour soutenir les objectifs de ce plan.</p>	<p>Foire de l'automne à Port Hope Événements de la Chambre de commerce de Port Hope et du district Événements de Cameco Événements municipaux des collectivités hôtes Journée « Invitons nos jeunes au travail » Foire scientifique locales</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Public • Collectivités • Écoles • Industrie
<p>Campagnes de sensibilisation ciblées</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les LNC mettent parfois en œuvre des campagnes pour promouvoir des initiatives particulières et organisent des rencontres visant à informer et éduquer et à discuter de sujets ciblés avec le public, les propriétaires fonciers et les parties prenantes. • Une stratégie sera élaborée et diverses tactiques pourront servir à diffuser de l'information et à encourager et faciliter la rétroaction, notamment la distribution d'informations, la publicité, les séances d'information, les groupes de discussion et les formulaires de rétroaction. 	<ul style="list-style-type: none"> • Courriels • Publications sur le site Web et dans les médias sociaux • Bulletins d'information des projets Présentations • Séances d'information • Groupes de discussion • Publicité — imprimée ou radio 	<p>Déterminé en fonction du sujet</p>

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Avis au sein de la collectivité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Envoyer des avis au sujet des activités liées à l'IRPH qui ont lieu dans un proche avenir ou de changements notables apportés au calendrier ou de la nature des travaux qui auront lieu dans un quartier pour que les résidents, entreprises et autres personnes situés à proximité en soient informés. • Envoyer à l'avance des avis au sujet de plans à plus long terme • Divulguer les événements imprévus dans le cadre des projets • Fournir de l'information sur les sites de projet <p>Fréquence Avant les travaux réalisés dans le cadre de l'IRPH, au besoin. Plus souvent pendant les travaux de construction et d'assainissement, selon les besoins en matière d'information.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Courriels • Appels téléphoniques • Porte-à-porte/livraison de documents d'information • Publications sur le site Web et dans les médias sociaux • Bulletins d'information des projets • Publicité — imprimée ou radio 	<ul style="list-style-type: none"> • Les résidents, entreprises et écoles dans région touchée • Public • Services des premiers intervenants • Personnel municipal

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Affichage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifier les camions, l'équipement et les sites de projet de l'IRPH • Donner les coordonnées en cas de questions ou de préoccupations • Renseigner le public sur les travaux en cours • Renseigner, y compris sur les directives relatives à la santé et la sécurité • Fournir des indications claires sur l'emplacement des installations de gestion à long terme des déchets afin de faciliter la circulation dans le cadre du projet et l'accès des premiers intervenants. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adresse des bureaux des LNC • Routes d'accès et chantiers du projet • Camions de l'IRPH 	<ul style="list-style-type: none"> • Résidents • Visiteurs • Entrepreneurs • Premiers intervenants

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Media Relations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renseigner les médias et informer la collectivité et un public plus vaste sur les questions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ Activités de projet imminentes ○ Réalisations dans le cadre du projet ○ Changements à l'horaire, nature du travail ou programmes de l'IRPH • Renforcer le fait que les LNC sont la principale source d'information exacte et opportune. Pour ce faire : <ul style="list-style-type: none"> ○ Tisser et entretenir des relations avec les médias ○ Faire en sorte que les médias aient accès à des experts techniques • Faire preuve de transparence en divulguant les événements imprévus se produisant dans le cadre du projet. <p>Fréquence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant les travaux réalisés dans le cadre de l'IRPH, au besoin. Plus souvent pendant les travaux de construction et d'assainissement, et au besoin à des étapes particulières ou à des fins de divulgation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conférences de presse et autres événements avec les médias • Communiqués de presse • Entrevues des médias avec des spécialistes des LNC • Foire aux questions 	<ul style="list-style-type: none"> • Médias • Public

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Renseignements radiologiques sur les propriétés de Port Hope</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renseigner les propriétaires fonciers sur les activités de contrôle radiologique en cours ou sur les résultats obtenus à l'issue du contrôle, dans l'objectif de les aider à mettre leur propriété en vente. • Transmettre aux éventuels acheteurs d'une propriété des renseignements sur les travaux d'assainissement ou de remise en état prévus sur la propriété concernée. <p>Fréquence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sur demande 	<ul style="list-style-type: none"> • La lettre sur l'état radiologique, qui contient tous les résultats des contrôles radiologiques et des travaux d'assainissement effectués jusque-là. • Information (avec l'autorisation du propriétaire concerné) sur les plans d'assainissement des propriétés contenant des DRFA qui doivent être retirés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Propriétaires fonciers de Port Hope • Éventuels acheteurs d'une propriété à Port Hope

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Communications internes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Veiller à ce que les employés des LNC soient informés en permanence des activités des LNC et des projets de l'IRPH. • Permet aux employés des LNC de partager des informations publiques opportunes avec leurs parents, amis et voisins. <p>Fréquence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hebdomadaire, mensuel, trimestriel et selon les besoins, avec une fréquence accrue, si nécessaire, pendant les travaux d'assainissement 	<ul style="list-style-type: none"> • Mises à jour des informations par l'intermédiaire du directeur général, du président, du directeur général et du comité exécutif. • Réunions permanentes de la direction et réunions du comité de santé et de sécurité du site. • Réunions pour l'ensemble du personnel (services internes, division et équipes de projet) et mobilisation sur myCNL TV. • Mises à jour pour les employés via l'intranet et le courrier électronique du personnel. • Mises à jour hebdomadaires sur le projet au moyen de l'intranet. • Déjeuners-conférences sur une grande variété de sujets. • Mises à jour sur les réunions ou audiences tenues par les organismes de réglementation via le site intranet myCNL • Enquêtes pour évaluer la sensibilisation des employés et mesurer l'efficacité des messages • Orientation des nouveaux employés — présentation et visite pour les nouveaux employés • Messages intégrés sur les initiatives et les activités des LNC dans le manuel de l'employé et sur l'intranet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Employés des LNC

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Services de santé et d'urgence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plans en place pour garantir que les événements sont gérés correctement et que les risques pour les personnes et l'environnement sont réduits au minimum. • Maintien de la documentation, des plans et des interfaces de communication clairement établis et harmonisés entre les LNC, les municipalités, les provinces et le gouvernement fédéral. 	<ul style="list-style-type: none"> • Séances d'information pour tenir les contacts au courant des informations et de l'évolution du projet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les LNC, le Bureau de santé du district d'Haliburton, de Kawartha et de Pine Ridge. • Bureau de santé de la région de Durham • Services d'urgence et d'incendie de Clarington • Service de police régional de Durham • Lakeridge Health Bowmanville • Services d'incendie et d'urgence de Port Hope • Services de police de Port Hope • Service paramédical de Northumberland • Hôpital Northumberland Hills • Ministère des Transports de l'Ontario

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Communautés de l'éducation et de la science et de la technologie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Des présentations, des visites de sites ainsi que des informations spécifiques du programme et des démonstrations sont proposées aux élèves du primaire, du secondaire, des collèges et des universités. De plus, les LNC siègent à des comités consultatifs sur les programmes pédagogiques afin de fournir le point de vue de l'industrie lors de l'élaboration de nouveaux programmes et cours. • Les LNC participent activement à l'événement annuel « Invitons nos jeunes au travail » et à d'autres événements éducatifs, y compris au programme de JA, « Un monde de possibilités ». De plus, nous faisons partie du jury de foires scientifiques locales. • Les LNC répondent régulièrement aux demandes de groupes éducatifs, industriels et professionnels du pays et de l'étranger qui souhaitent assister à des présentations et participer à des visites guidées de sites; et nous créons régulièrement des activités de sensibilisation liées à l'enseignement des STIM. 	<ul style="list-style-type: none"> •
<p>Liaison avec la communauté immobilière</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fournir des informations et des mises à jour aux membres de la communauté immobilière — immobilière et financière 	<ul style="list-style-type: none"> • Présentations et visites guidées • Mises à jour et séances éducatives 	<ul style="list-style-type: none"> • Les LNC et le Northumberland Hills Association of Realtors Working Group • Northumberland Hills Association of Realtors • Durham Region Association of Realtors • Communauté immobilière en général • Communauté financière en général

Tactiques	Produits/Activités	Public cible
<p>Suivi de l'opinion publique et de la couverture médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Surveiller le degré de compréhension, les perceptions, les préoccupations et les opinions du public concernant l'IRPH et les effets des projets. • Évaluer le soutien et la sensibilisation des parties prenantes à l'égard de l'IRPH. • Être conscient des tendances de l'opinion publique, des médias sociaux ou de la couverture médiatique et de la manière dont elles peuvent influencer la perception publique de l'IRPH. • Répondre rapidement et efficacement à la couverture médiatique et aux messages des médias sociaux, le cas échéant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Suivi et analyse des médias • Suivi des médias sociaux • Groupes communautaires liés à l'IRPH • Sondage d'opinion publique • Suivi et contrôle des types de plaintes, de leur fréquence et de la satisfaction des plaignants. • Groupes de discussion ciblés • Rapports sur la satisfaction et commentaires formels et informels 	<ul style="list-style-type: none"> • Médias • Canaux de médias sociaux • Public • Citoyens participants
<p>Production de rapports et divulgation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner de l'information au sujet de l'impact du projet sur l'environnement, y compris les résultats du programme de surveillance de l'environnement. <p>Fréquence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel et selon les besoins. 	<ul style="list-style-type: none"> • Communiqués de presse • Publications sur le site Web • Rapports sur les activités de communication • Rapports sur le rendement environnemental • Séances d'information publiques 	<ul style="list-style-type: none"> • Public • Médias EAACL CCSN
<p>Divulgation publique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assurer une divulgation ouverte et transparente des événements non planifiés <p>Fréquence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selon les besoins 	<ul style="list-style-type: none"> • Communiqués de presse • Publications sur le site Web • Séances d'information publiques 	<ul style="list-style-type: none"> • Le grand public • Les médias • Employés EAACL • CCSN

9. Communication et mobilisation adaptées à chaque collectivité

Bien que toutes les tactiques décrites au tableau 1 s'appliquent aux projets de Port

Hope et de Port Granby, chacun de ces projets en est à des phases différentes. L'approche est donc adaptée aux besoins de chacune des collectivités.

Le PIP reste flexible afin de s'assurer que l'on répond aux besoins propres à chaque collectivité.

9.1 Tactiques de la phase 2 du projet de Port Hope

Alors que la phase 2 progresse, les travaux du projet de Port Hope sont en cours sur plusieurs sites importants dans la zone urbaine de Port Hope, ainsi que sur des propriétés privées et des emprises routières. Étant donné la nature complexe du projet et le calendrier des travaux, la communication avec la communauté, le conseil municipal, le personnel et les propriétaires doit être ciblée et continue, et se faire à tous les échelons.

9.1.1 Communications avec la collectivité d'accueil

Outre les tactiques de communication avec la communauté d'accueil décrites dans le tableau 2, diverses autres initiatives permettent de fournir des informations sur le projet de Port Hope à la collectivité, de manière continue ou en fonction des besoins.

9.1.2 Groupes de travail sur les communications de Port Hope

Le **groupe de travail sur les communications des LNC et de la municipalité de Port Hope** fournit des mises à jour et veille à l'harmonisation des intérêts communs des LNC et de la municipalité de Port Hope en matière de communications. Le personnel chargé des communications se réunit régulièrement ou selon les besoins pour discuter des projets et initiatives à venir.

Le **groupe de travail sur les communications des LNC et de Cameco** cerne et prévoit les champs d'action qui se recoupent dans le secteur riverain de Port Hope. Ces réunions visent à cerner les activités partagées entre Cameco et les CNL qui ont une grande visibilité ou qui pourraient susciter des inquiétudes chez le public, et de mettre au point un processus permettant de recevoir et d'examiner toute plainte ou question et de fournir une rétroaction, le cas échéant. Le personnel chargé des communications se réunit en fonction des besoins pour discuter des projets et initiatives à venir.

9.1.3 Liaison avec le milieu des affaires de Port Hope

Les LNC sont membres de la Chambre de commerce de Port Hope et, chaque mois, ils font le point auprès du conseil d'administration au sujet de l'avancement du projet, des communications et des débouchés économiques liés au projet de Port Hope. Le personnel chargé des communications collabore directement avec le personnel de la Chambre de commerce pour offrir de nouvelles possibilités aux membres, notamment des visites guidées de sites du projet de Port Hope et des événements destinés aux entrepreneurs travaillant dans le cadre du projet ou qui pourraient y travailler.

Pour faciliter l'accès aux possibilités de la chaîne d'approvisionnement des LNC, le site Web de l'IRPH comprend des liens vers un portail destiné aux entrepreneurs, une page d'inscription à la chaîne d'approvisionnement des LNC et un portail des fournisseurs permettant d'informer les fournisseurs potentiels ou actuels sur les occasions d'achat de biens, de services, d'équipements, de démantèlement et de construction.

L'information concernant des événements précis, notamment la journée de l'industrie et le salon de l'emploi des LNC, est communiquée à la Chambre de commerce et aux personnes ou groupes ayant manifesté un intérêt à l'égard des possibilités de carrière ou d'affaires et des processus de passation de marchés des LNC.

9.1.4 Séances d'information publiques

Fournir de l'information sur les activités de l'IRPH et les mesures de santé et de sécurité mises en place pour protéger la population et l'environnement.

Ces séances, ouvertes à tous ceux qui souhaitent y participer, permettent aux LNC de présenter des mises à jour sur les activités et les programmes planifiés ou modifiés du projet, de recevoir les commentaires du public et de parler de questions liées aux travaux de l'IRPH dans un quartier donné.

Les séances comprennent un dialogue bilatéral sous forme de questions-réponses avec les spécialistes des LNC et des entrepreneurs. Elles sont ouvertes au grand public, aux parties prenantes et aux médias.

9.1.5 Séances d'information de quartier

Avant le début des travaux sur un site public, tel qu'un parc, une réunion est organisée pour donner une vue d'ensemble du processus, des délais et des mesures d'atténuation à mettre en œuvre. Le personnel des LNC et de l'entrepreneur est disponible pour répondre aux questions et aux inquiétudes.

9.1.6 Formation en communication des entrepreneurs

Les LNC sont responsables de toutes les communications avec les propriétaires et le public. Le personnel des LNC chargé des communications travaille en étroite collaboration avec les entrepreneurs sur tous les sites de projets, y compris les propriétés privées, afin de définir clairement les attentes, de maintenir la cohérence, d'aligner les différents services et de garantir le respect des processus de communication approuvés par les LNC.

9.1.7 Communications au sujet des propriétés privées de Port Hope

Pour déterminer quelles propriétés devront faire l'objet d'un assainissement, les LNC effectuent un contrôle radiologique sur environ 6 000 propriétés situées dans le secteur urbain de Port Hope et sur un petit nombre de propriétés en milieu rural. Un certain nombre de tactiques ont été adoptées pour assurer une communication et une sensibilisation continues avec les propriétaires à toutes les étapes du contrôle et, pour les propriétés contenant des déchets radiologiques, pendant toute la durée de l'assainissement et de la restauration de la propriété.

9.1.8 Communication avec chaque propriétaire foncier

Tous les propriétaires faisant partie de l'enquête reçoivent un dossier de consentement et de programmation expliquant le processus de contrôle radiologique des propriétés et demandant une confirmation écrite de leur participation. Une fois le consentement signé, des appels téléphoniques individuels sont effectués pour fixer les rendez-vous de l'enquête.

Pour les propriétés qui pourraient avoir des déchets, les LNC contactent le propriétaire pour lui fournir les résultats des tests et un livret d'aperçu de la conception des travaux — une vue d'ensemble des prochaines étapes et de ce à quoi il faut s'attendre au cours du

processus. Lors de réunions avec chaque propriétaire concerné, on examine le dossier de conception de la propriété et on y apporte d'éventuelles modifications; les détails sont mis au point et l'entente d'assainissement et de remise en état est signée.

Avant le début des travaux sur les propriétés privées, une séance d'information est organisée à l'intention des propriétaires afin d'examiner les travaux à venir et de préciser ce à quoi les propriétaires et les voisins peuvent s'attendre tout au long du processus d'assainissement et de remise en état.

Depuis le début du contrôle radiologique jusqu'à la remise en état et l'achèvement des travaux, le personnel chargé des communications est disponible par téléphone, par courrier électronique et en personne pour aider les propriétaires à s'y retrouver dans le processus et pour répondre à toutes les questions et préoccupations.

La figure 2 donne un aperçu des points de contact en matière de communication tout au long du processus de contrôle radiologique et d'assainissement.

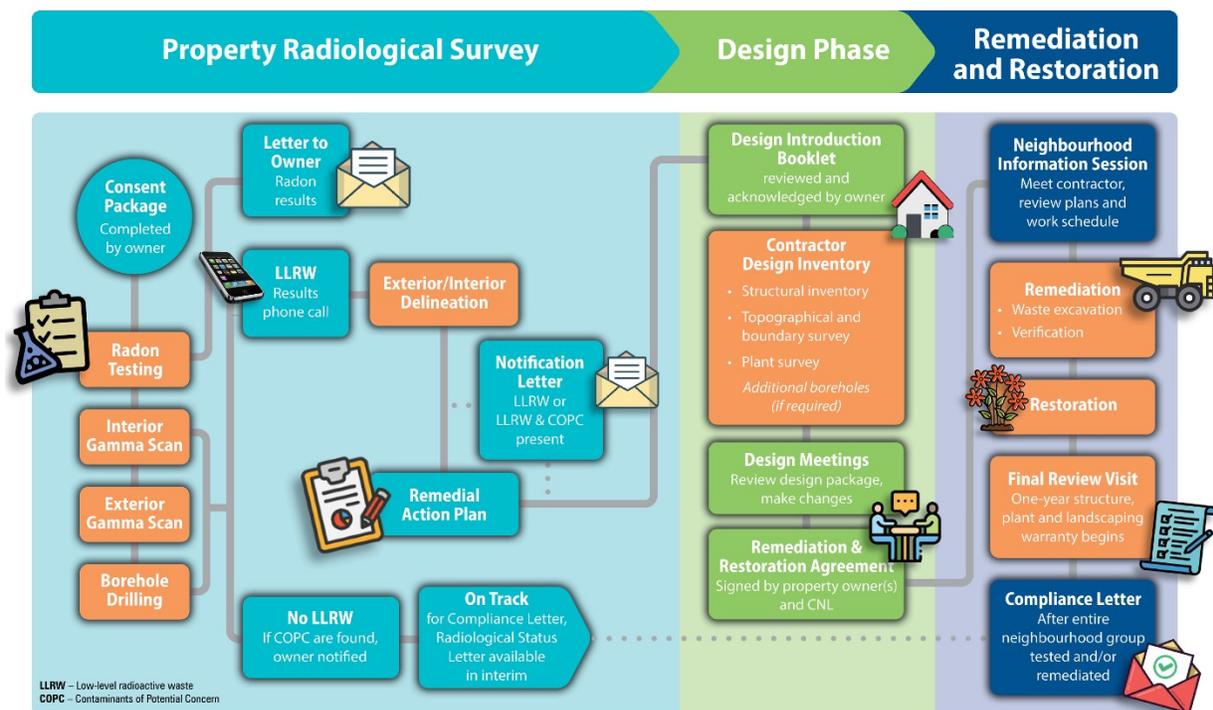


Figure 2 : Communications au sujet des propriétés privées

9.1.9 Séances d'information sur les propriétés privées

Avant les travaux sur les propriétés privées, une réunion virtuelle est organisée pour les propriétaires de toutes les propriétés à assainir dans un quartier donné. Le personnel des LNC et l'entrepreneur désigné décrivent les plans pour chaque propriété, y compris la préparation du site, les plans d'atténuation et la logistique quotidienne, notamment le stationnement, la livraison du courrier, le ramassage des ordures, etc.

9.1.10 Personnel de terrain chargé des communications

Les agents de liaison chargés des communications sur le terrain se rendent régulièrement sur les sites pour traiter les problèmes émergents. Ils ont essentiellement pour rôle d'atténuer toute situation d'escalade résultant des préoccupations des propriétaires à l'égard des activités du projet.

Le personnel sur le terrain s'assure de la cohérence des messages lorsqu'il explique les plans, les changements et les retards concernant les propriétés, et il enregistre et traite soigneusement toutes les préoccupations. Le cas échéant, les agents cerneront et faciliteront la mise en œuvre de mesures d'adaptation pour les personnes ayant des circonstances atténuantes.

9.1.11 Lettres de refus de participation

Dans un effort constant visant à encourager les propriétaires fonciers à participer au programme de contrôle radiologique des propriétés, les LNC ont mis en place un protocole complet pour contacter les propriétaires de Port Hope qui n'ont pas donné leur accord pour participer à l'étude radiologique des propriétés ou pour la poursuivre. L'objectif de ces activités est de vérifier s'ils souhaitent être inclus dans l'étude. Si aucune réponse n'est reçue après plusieurs tentatives pour contacter un propriétaire, les LNC envoient une lettre de refus de participation indiquant que le destinataire dispose de 30 jours pour confirmer s'il souhaite ou pas participer au programme d'assainissement de l'IRPH.

9.1.12 Accès à l'information sur les propriétés de Port Hope

Quand un propriétaire le demande, les LNC lui fournissent une lettre sur l'état radiologique de sa propriété. Cette lettre présente les résultats des enquêtes radiologiques et des activités d'assainissement qui ont été réalisées sur la propriété jusqu'à ce jour.

Lorsqu'une propriété est mise en vente et que le propriétaire fournit la lettre sur l'état radiologique aux éventuels acheteurs, le personnel des LNC est disponible (avec l'autorisation écrite du propriétaire) pour s'entretenir avec les éventuels acheteurs et répondre aux questions relatives aux informations contenues dans la lettre.

9.2 Tactiques de la phase 3 du projet de Port Granby

Le projet de Port Granby en étant à la phase 3 — surveillance et entretien à long terme, aucun travail visible n'est effectué à l'installation de gestion à long terme des déchets et la circulation à l'intérieur et à l'extérieur du site devrait être minimale.

En plus des activités énumérées ci-dessous, le personnel des LNC restera disponible pour répondre à toute situation d'urgence et pour répondre à toute question ou préoccupation des parties prenantes et du public.

9.2.1 Communication avec la collectivité d'accueil

Outre les tactiques de communication avec la communauté d'accueil décrites dans le tableau 2, diverses autres initiatives permettent de fournir des informations sur le projet de Port Hope à la collectivité, de manière continue ou en fonction des besoins.

9.2.2 Réunions mensuelles de coordination avec la municipalité de Clarington

Un membre du personnel des communications des LNC participe à des réunions mensuelles avec le personnel des LNC responsable du projet et des représentants de la municipalité de Clarington afin de présenter des mises à jour et d'harmoniser les intérêts communs des LNC et de la municipalité de Clarington en matière de communications.

9.2.3 Avis aux résidents

Les LNC tiennent une liste de contacts de toutes les propriétés situées à proximité de l'installation de gestion à long terme des déchets de Port Granby. En cas d'activités ou d'événements inhabituels liés au projet, le personnel des LNC communiquera directement avec les résidents par courriel ou par téléphone pour leur donner des détails sur ce à quoi ils doivent s'attendre et sur la durée d'une activité particulière.

9.2.4 Groupe de discussion de Port Granby

Le groupe de discussion de Port Granby permet aux LNC d'informer les résidents et les autres parties intéressées sur les plans et les activités du projet de Port Granby et de discuter des préoccupations de la collectivité. Le Bureau de gestion de l'IRPH consulte l'Association des contribuables de Clarington Sud Est, qui représente les intérêts des résidents du hameau de Port Granby, au sujet de la fréquence et de l'horaire des réunions, et des points à l'ordre du jour.

10. Suivi de l'opinion publique et de la couverture médiatique

Le Bureau de gestion de l'IRPH surveille et analyse les tendances de l'opinion publique, notamment dans les médias sociaux et les médias traditionnels, et ce, pour :

- Surveiller le degré de compréhension, les perceptions, les préoccupations et les opinions du public concernant l'IRPH et les effets des projets.
- Évaluer le soutien et la sensibilisation des parties prenantes à l'égard de l'IRPH.
- Être conscient des tendances de l'opinion publique, des médias sociaux ou de la couverture médiatique et de la manière dont elles peuvent influencer sur la perception que le public a de l'IRPH.
- Répondre rapidement et efficacement à la couverture médiatique et aux messages des médias sociaux, le cas échéant.

Pour suivre et analyser l'opinion et les préoccupations de la collectivité et du public à l'égard des projets, programmes et activités connexes de l'IRPH, nous utilisons les méthodes suivantes :

10.1 Sondage d'opinion publique

Au moyen de sondages d'opinion publique, les LNC surveillent et prennent note de la manière dont le public comprend et perçoit les projets, y compris leurs effets sur la collectivité. Les résultats des enquêtes permettent aux LNC d'évaluer jusqu'à quel point les parties prenantes connaissent et comprennent les projets de l'IRPH et de déterminer l'information qui leur manque et le type d'information qui intéresse le public. Ils peuvent aussi mieux cibler leurs efforts de communication par la suite.

10.2 Suivi et analyse des médias et des médias sociaux

L'analyse des médias sert à surveiller la quantité et la nature de la couverture médiatique accordée aux projets en général, ou à une activité particulière, le type de média concerné (télévision, presse écrite, médias sociaux) et l'appui donné à un projet ou une activité, ou les préoccupations exprimées à son sujet. Les questions liées à l'IRPH qui font l'objet d'un traitement médiatique dans les médias sociaux et à l'échelle locale, provinciale, nationale et internationale sont suivies et analysées, ce qui permet aux LNC de comprendre les tendances, de répondre à des articles ou des reportages particuliers, en cas de nécessité, et de cerner les moyens les plus efficaces de travailler avec les médias.

10.3 Commentaires formels et informels et indicateurs de satisfaction

Les opinions exprimées lors d'événements destinés aux parties intéressées de l'IRPH — par exemple les visites du public au Bureau d'information publique, les séances d'information de l'IRPH et les événements spéciaux, sont consignées et font l'objet d'un suivi.

11. Gestion des questions et enjeux

Aux fins du PIP PHAI, un enjeu se définit comme quelque chose qui pourrait avoir un effet positif ou négatif sur les opérations, la crédibilité ou la réputation des LNC. Lorsque des enjeux ou des questions se posent, les LNC tentent de les cerner, d'en déterminer le fondement ou la cause, d'évaluer leurs répercussions et, dans la mesure du possible, de cerner les moyens de renseigner correctement les parties concernées et le public au sujet de la question ou de l'enjeu.

11.1 Processus de résolution des plaintes

Le processus de résolution des plaintes de l'IRPH est un processus à deux niveaux destiné à résoudre les plaintes du public découlant de problèmes tangibles et physiques causés directement par les projets de Port Hope et de Port Granby. Le processus se concentre sur l'anticipation et le traitement proactif des préoccupations avant qu'elles ne se transforment en plaintes.

Les agents de liaison sur le terrain répondent aux préoccupations immédiates et, le cas échéant, une question est transmise à l'équipe du Programme de résolution des plaintes à des fins de suivi.

11.2 Crisis Communications

Les LNC disposent d'un solide plan de communication de crise [8] pour faire face aux situations de crise, y compris la transmission d'informations aux cadres supérieurs et aux employés, au personnel d'EACL et des LNC, aux médias, aux parties prenantes et au public.

12. Évaluation et amélioration des programmes

À l'aide des évaluations objectives recueillies grâce aux méthodes décrites à la section 0, le Bureau de gestion de l'IRPH évalue régulièrement le Programme d'information publique aux fins suivantes : Des modifications sont apportées, au besoin, pour s'assurer que les publics cibles reçoivent l'information en temps voulu et maintiennent leur soutien et leur confiance envers les activités de l'IRPH.

Toutes les communications écrites, téléphoniques et électroniques, ainsi que les actions de suivi ou les demandes d'information, font l'objet d'un suivi et sont consignées par écrit. Les commentaires et les questions formulés lors des réunions sont consignés par écrit afin d'en assurer le suivi, le cas échéant, et les réponses sont mises à la disposition de toutes les parties intéressées.

13. Production de rapports et divulgation

13.1 Énergie atomique du Canada limitée (EACL)

Le client des LNC, EACL, est tenu au courant des activités de communication des LNC par des échanges continus et des mises à jour hebdomadaires et mensuelles. Il est aussi informé d'enjeux liés aux communications et des divulgations publiques au fur et à mesure qu'elles se présentent.

13.2 Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN)

Les LNC tiennent la CCSN au courant de leurs activités par le biais de rapports trimestriels et annuels et d'échanges continus relatifs à des questions réglementaires. Les LNC sont tenus d'informer la CCSN de toute divulgation publique en même temps ou avant la divulgation. Les interactions entre la CCSN et les LNC prennent aussi la forme de réunions régulières avec le personnel chargé de la réglementation, des permis, des projets et des programmes.

13.3 Divulgation publique

Les LNC s'engagent à fournir des informations publiques ouvertes et transparentes, conformément au document réglementaire de la CCSN, REGDOC-3.2.1, Information du public et divulgation [6], au sujet d'activités non prévues et d'incidents extraordinaires se produisant dans le cadre du projet, par exemple :

- Des événements ayant des effets hors site ou qui pourraient susciter l'intérêt du public, ou des préoccupations de la part du public, ou encore recevoir l'attention des médias.
- Des accidents ou incendies graves de véhicules ou industriels
- Des développements opérationnels qui entraînent des changements importants dans la conception ou l'exploitation d'une installation ou dans le calendrier du projet
- Des catastrophes naturelles, comme des inondations ayant une incidence sur les activités du projet
- D'autres événements susceptibles d'avoir des effets hors site ou attirer l'attention des médias

L'information divulguée est proportionnelle au degré de perception du risque de la population et au niveau d'intérêt que le public porte aux activités de l'IRPH — ces derniers étant évalués au moyen de sondages de l'opinion publique et du suivi de la perception du public. Les LNC s'efforcent de maintenir un équilibre entre la nécessité de recueillir des données complètes et fiables sur les activités non planifiées du projet et la nécessité d'informer le public et les autres parties intéressées dans les plus brefs délais.

Dans le contexte du projet, les activités et événements imprévus ayant peu ou pas d'effet sur les personnes et l'environnement, sont divulgués sur le site Web de l'IRPH, généralement dans un délai de quatre jours ouvrables, tandis que les intervenants clés peuvent être informés par contact direct.

La divulgation peut également se faire à l'aide de l'une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Médias sociaux
- Courriels
- Annonces et affichage
- Appels téléphoniques aux résidents et entreprises se trouvant à proximité de l'endroit où l'événement a eu lieu
- Porte-à-porte et distribution de documents imprimés de l'IRPH
- Communiqués de presse
- Conférences de presse auxquelles participent des spécialistes des LNC
- Séances d'information

Conformément au REGDOC 3.2.1 [6], les LNC informent la CCSN des divulgations effectuées en vertu de ce protocole, et ce, au moment de la divulgation ou avant celle-ci.

13.4 Rapports de rendement

L'information relative à l'impact sur l'environnement est publiée sur le site Web de l'IRPH (PHAI.ca), y compris les résultats du programme de surveillance de l'environnement. En plus des rapports de routine, les LNC soumettent à la CCSN des rapports annuels de conformité, qui font le point sur les projets de Port Hope et de Port Granby, les installations de gestion des déchets à long terme et les activités notables menées au cours d'une année civile donnée. Les rapports comprennent les résultats des activités de communication et de mobilisation, les opérations et les programmes de surveillance, les changements apportés aux procédures, équipements ou structures clés, ainsi qu'un résumé des rapports de conformité aux exigences du permis de la CCSN [5].

Un résumé de ce rapport annuel est publié sur le site Web de l'IRPH (PHAI.ca) et des exemplaires du rapport sont disponibles sur demande.

14. Documentation et registres

Les LNC tiennent des registres et des statistiques sur la portée du Programme d'information publique de l'IRPH, notamment sur les aspects suivants :

- Les interactions avec le public et les demandes d'information sur les projets, y compris les visites au bureau d'information sur les projets, les appels téléphoniques, les courriels, les réunions avec les propriétaires et les visites guidées de sites.
- Visites sur le site Web
- Publications dans les médias sociaux et interactions avec le public
- Présentations, réunions et visites guidées de sites
- Mobilisation des parties intéressées
- Événements spéciaux
- Divulgations publiques
- Produits d'information du public et leur distribution
- Avis distribués au sein de la collectivité
- Communications internes Publicité

- Interactions avec les médias

15. Références

- [1] Gitiga Migizi et Julie Kapyrka, *Before, During, and After: Mississauga Presence in the Kawarthas, Peterborough, Archaeology*, Dirk Verhulst éd., p. 127 à 136. Peterborough, Ontario : Chapitre de Peterborough de la Société archéologique de l'Ontario, 2015
- [2] Territoires traditionnels partagés des signataires de Mississauga des traités Williams de 1923, normes de consultation et d'accommodement, Première nation de Curve Lake, 2016.
- [3] Accord pour le nettoyage et la gestion sûre à long terme des déchets faiblement radioactifs situés dans la ville de Port Hope, le canton de Hope et la municipalité de Clarington, 2001
- [4] Commission de vérité et de réconciliation du Canada : Appels à l'action (2015)
- [5] Permis de déchets de substances nucléaires des Laboratoires nucléaires canadiens Ltée. Projet de gestion des déchets de l'Initiative dans la région de Port Hope WNSL-W1-2310.00/2032, date d'expiration : 31 décembre 2032.
- [6] REGDOC-3.2.1, Information du public et divulgation
- [7] Programme d'information du public des Laboratoires nucléaires canadiens (LNC), CW-513430-REPT-001, Rév. 5
- [8] Plan de communication en cas de crise (LNC), 236-513400-PLA-001, Révision 2, 4501-121250-PLA-002, Révision 3